

REMINGTON®

Σmini

200°C STRAIGHTENER



S2880ZBA





REMINGTON®

200°C STRAIGHTENER



ENGLISH

Thank you for purchasing your new Remington® product. Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

- A. 200°C Straightener
- B. Ceramic-coated plates
- C. On/off switch with indicator light
- D. Multi-voltage: For use at home or abroad. 
When used at 120V the heat up times and temperatures may vary

3 year guarantee



INSTRUCTIONS FOR USE

- ▶ Before use make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- ▶ Plug in the unit, and move the switch to the "on" position. The on-indicator will glow red and the styler will be ready to use in approximately 60 seconds.
- ▶ For extra protection and best results, section hair prior to straightening and spray with heat protection spray. Always straighten the lower layers first.
- ▶ Run the straightener through the entire length of the hair, without stopping.
- ▶ Repeat only twice per section to prevent hair damage.
- ▶ The Mini Straightener is great for creating spikes or flicks on short hair or fringes.



IMPORTANT INSTRUCTIONS

- ▶ Due to the extreme heat capabilities of this straightener, extra care should be taken when using and storing.
- ▶ While heating, during use and cooling, place on flat, smooth, heat-resistant surface. Only hold unit at the end of the handle.
- ▶ Please note regular use of styling products may deteriorate the coating.
- ▶ Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.



CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. To maintain the effectiveness of your product wipe clean after use with a damp cloth.

Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SRB

AE

ENGLISH



SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the styler unattended when switched on.
- ▶ Allow the styler to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- ▶ This product is not intended for commercial or salon use.
- ▶ Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and contact the Remington® help desk for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.

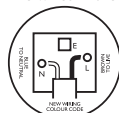


WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

ENGLISH

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:



BLUE – NEUTRAL
BROWN – LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:-

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.



PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropriate collection sites.



For further information on recycling see www.remington-europe.com



SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



PRODUKTMERKMALE

- A. 200°C Haarglätter
- B. Keramik-beschichtete Stylingplatten
- C. Ein-/Ausschalter mit Betriebsanzeige
- D. Unterschiedliche Betriebsspannungen: zur Verwendung zu Hause und im Ausland. Bei Verwendung mit 120 V können Aufheizzeiten und Temperaturen variieren.



3 Jahre Garantie



STYLINGANLEITUNG

- ▶ Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- ▶ Stecken Sie das Gerät ein und stellen Sie den Schalter auf „ON“. Die Betriebsanzeige leuchtet dann rot auf. Sie können den Styler nach ca. 60 Sekunden verwenden.
- ▶ Für extra Schutz und ein optimales Stylingergebnis sollten Sie das Haar vor dem Glätten in Strähnen teilen und mit einem Hitzeschutzspray besprühen. Glätten Sie immer zuerst die unteren Lagen.
- ▶ Ziehen Sie den Haarglätter ohne Unterbrechung durch das Haar – vom Haaransatz bis zu den Spitzen.
- ▶ Führen Sie den Vorgang pro Strähne höchstens zwei Mal durch, um Beschädigungen des Haares zu vermeiden.
- ▶ Der Mini-Haarglätter ist ideal, um Stacheln oder Wellen bei kurzen Haaren oder bei einem Pony zu erzeugen.



ACHTUNG

- ▶ Aufgrund der hohen Wärme, die an diesem Gerät entsteht, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- ▶ Beim Aufheizen, während des Gebrauchs und zum Abkühlen sollten Sie das Gerät auf einer ebenen, glatten und hitzebeständigen Oberfläche ablegen. Das Gerät nur am Griffende halten.
- ▶ Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten kann dazu führen, dass sich die Beschichtung abnutzt.

- Die Oberfläche nicht verkratzen, da sonst die Wirksamkeit der Keramik-Beschichtung beeinträchtigt wird.



REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist.
Entfernen Sie etwaige Rückstände von Stylingprodukten mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
Für die Reinigung der Stylingplatten kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da diese dadurch beschädigt werden.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Gerät ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Woldecken usw., legen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Platten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.

DEUTSCH

- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- ▶ Beschädigte Netzkabel sind gefährlich! Im Fall einer Beschädigung des Netzkabels die Benutzung unverzüglich einstellen und kontaktieren Sie kostenlos das Remington®-Servicecenter unter 00800 821 700 821, um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen.
- ▶ Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.



SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Sie können es bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com



SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.

Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter unter 00822 821 700 821 an.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® -product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats om ze later nog eens te kunnen lezen.



PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- A. 200°C straightener
- B. Platen met keramiekcoating
- C. Aan/Uit-knop met indicatielampje
- D. Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis.
Bij gebruik met 120V kunnen zowel de opwarmtijden als de temperaturen verschillen.



3 jaar garantie



GEBRUIKSISTRUCTIES

- ▶ Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het ontkrullen begint.
- ▶ Steek de stekker in het stopcontact en zet de schakelaar op "on". • Het indicatielampje licht rood op en de styler zal binnen ca. 60 seconden gereed zijn voor gebruik.
- ▶ Voor extra bescherming en de beste resultaten, verdeelt u het haar voor het ontkrullen in secties en kan een hittebeschermende spray worden aangebracht. Begin altijd eerst met de onderste lagen van het haar.
- ▶ Haal in één beweging de styler door de gehele lengte van het haar.
- ▶ Om haarbeschadiging te voorkomen, mag elke haarlok slechts twee maal ontkruld worden.
- ▶ De Mini Straightener is een fantastische ontkruller om stekeltjes of slagen in kort haar of ponyhaar te maken.



BELANGRIJKE INFORMATIE

- ▶ Vanwege de hoge temperatuur die deze styler produceert, moet u extra voorzichtig zijn bij het gebruik of het opbergen.
- ▶ Plaats het product tijdens het opwarmen, gebruik en bij het afkoelen op een vlakke, gladde en hittebestendig ondergrond. Houd het apparaat uitsluitend bij de handgreep vast..
- ▶ Onthoud dat het regelmatig gebruiken van stylingproducten de coating kan aantasten.
- ▶ Vermijd krassen op de platen, aangezien dit de werking van de keramische coating nadelig beïnvloedt.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

NEDERLANDS



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld. Om de effectiviteit van uw product te behouden, dient u het na gebruik met een vochtige doek schoon te vegen.

Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIENT HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.



Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

DE STYLER DIENT ALS DEZE NIET WORDT GEBRUIKT, UIT HET STOPCONTACT GENOMEN TE WORDEN.

- ▶ De styler niet onbeheerd achterlaten, wanneer aangeschakeld.
- ▶ Laat de styler afkoelen, voordat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- ▶ De styler niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc. plaatsen.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken bij de styler anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de styler in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhaar.
- ▶ Het snoer niet om het apparaat wikkelen. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

NEDERLANDS

- Beschadigde snoeren kunnen gevaarlijk zijn. Als het snoer van dit product beschadigd raakt moet u ter voorkoming van risico's het apparaat niet meer gebruiken en contact opnemen met de Remington® help desk voor reparatie of vervanging.
- Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of een gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.



BESCHERM HET MILIEU

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Afvoer mogelijk via onze Remington® Service Centra of daarvoor geschikte verzamelcentra.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com



SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio. Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce lisseur Remington®.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les
conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- A. Lisseur 200°C
- B. Plaques revêtues de céramique
- C. Interrupteur Marche/Arrêt avec témoin lumineux
- D. Multivoltage: Pour une utilisation chez soi ou à l'étranger.
A 120 V, la durée de chauffage et les températures peuvent varier.



Garantie 3 ans



CONSEILS D'UTILISATION

- ▶ Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux soient propres, secs et démêlés
- ▶ Branchez l'appareil et mettez le bouton en position « on ». Le témoin lumineux rouge s'allume et le lisseur est prêt à l'emploi en 60 secondes environ.
- ▶ Pour une protection supplémentaire et des résultats optimaux, séparez les cheveux avant de les lisser et aspergez-les d'un spray de protection contre la chaleur. Commencez toujours par les couches inférieures.
- ▶ Passez le fer à lisser sur toute la longueur des cheveux, sans marquer de pause.
- ▶ Limitez l'application à deux fois par section pour éviter d'abîmer les cheveux.
- ▶ Le mini-friseur est idéal pour créer des pics sur cheveux courts ou à franges ou les modeler.



INFORMATIONS IMPORTANTES

- ▶ Une attention particulière doit être prêtée lors de l'utilisation ou du stockage, en raison de la chaleur générée par ce lisseur.
- ▶ Pendant la montée en température, le lisseur doit être posé sur une surface plate, lisse et thermo-résistante. Ne tenir l'appareil que par l'extrémité de la poignée.
- ▶ Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement.
- ▶ Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil soit débranché et froid. Pour conserver l'efficacité de votre appareil, nettoyez-le après chaque utilisation avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, cela pourrait causer des dommages.



PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST RECOMMANDE DE DÉBRANCHER LE FER DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- ▶ Ne pas laisser le fer sans surveillance tant qu'il est branché.
- ▶ Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- ▶ Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- ▶ Ne pas placer le fer sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ N'utiliser avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Eviter de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- ▶ Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon
- ▶ Les cordons endommagés peuvent être dangereux. Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, arrêtez immédiatement de vous en servir et contactez le

FRANÇAIS

service après-vente Remington® pour une réparation ou un échange pour éviter tout danger.

- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com



SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a fait l'objet d'un contrôle et ne comporte aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat. Si le produit venait à ne plus fonctionner correctement au cours de la période de garantie, Merci de vous adresser au magasin où vous avez effectué votre achat qui procédera à l'échange sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie. Si vous êtes amené à faire valoir votre garantie, veuillez contacter le magasin où vous avez effectué votre achat.

Qui procédera au remplacement de du produit sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie.

Cette garantie est valable dans tous les pays où ce produit est commercialisé par un revendeur autorisé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.



CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- A. Alisadora de 200°C
- B. Planchas con recubrimiento cerámico
- C. Interruptor on/off con luz indicadora
- D. Multivoltaje: para uso en el hogar y de viaje.
Si se usa a 120 V, los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar



3 años de garantía



INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- ▶ Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- ▶ Enchufe la unidad y mueva el interruptor a la posición "on". El indicador de encendido se iluminará en rojo y el alisador estará listo para su uso en unos 60 segundos.
- ▶ Para lograr una mayor protección y unos resultados óptimos, divida el pelo en secciones antes de alisarlo y pulverícelo con spray protector contra el calor. Empiece siempre primero las capas inferiores.
- ▶ Deslice la plancha por toda la longitud del cabello, sin parar.
- ▶ Para evitar daños en el pelo, repita sólo dos veces por sección.
- ▶ La Mini Plancha es excelente para crear despunte en cabellos cortos o flequillos.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- ▶ Debido a la extrema temperatura que esta alisadora es capaz de producir, se debe tener especial cuidado en su manipulación y mantenimiento.
- ▶ Mientras el aparato esté caliente, y usted lo esté utilizándolo o enfriándolo, colóquelo sobre una superficie lisa, plana y resistente al calor. Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- ▶ Recuerde que es posible que el uso habitual de productos capilares de peinado o reparadores del cabello deteriore el revestimiento con el tiempo.
- ▶ No añadir la superficie: puede reducirse la eficacia del revestimiento.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Para mantener la efectividad del producto, límpielo con un paño húmedo después de usarlo.

No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían causar daños.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en la bañera ni en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCHUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- ▶ No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- ▶ No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- ▶ Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- ▶ Los cables dañados representan un peligro potencial. Si el cable de alimentación de la unidad se daña, deje de usarla de inmediato y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Remington® para que se lo reparen o cambien y así evitar peligros.

- ▶ Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- ▶ No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington-europe.com



SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía.

En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Posventa

+34 902 10 45 17 (08:00h – 13.00h, lunes – viernes)

presat@presat.net

Información consumidor final

+34 932 070 166

informacion@eu.spectrumbrands.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

15

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e
conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- A. Piastra per capelli a 200 °C
- B. Piastre rivestite in porcellana
- C. Interruttore di accensione/spengimento con spia luminosa
- D. Voltaggio multiplo (l'apparecchio può essere utilizzato anche all'estero).
Quando si utilizza l'apparecchio a 120 V, è possibile che i tempi di riscaldamento e le temperature raggiungibili subiscano variazioni.



Garanzia di 3 anni



ISTRUZIONI PER L'USO

- ▶ Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e districati.
- ▶ Collegare l'unità a una presa di corrente e spostare l'interruttore sulla posizione di accensione. La spia diventerà rossa e dopo circa 60 secondi l'apparecchio sarà pronto per l'uso.
- ▶ Per ottenere risultati migliori e proteggere più efficacemente i capelli, suddividerli in sezioni e, prima di iniziare la messa in piega, applicare uno spray termoprotettivo su ogni ciocca. Procedere all'acconciatura iniziando sempre dagli strati inferiori.
- ▶ Passare la piastra lungo l'intera lunghezza delle ciocche con un movimento continuo.
- ▶ Per non stressare i capelli, evitare di passare la piastra sulla stessa ciocca per più di due volte.
- ▶ La mini piastra è ottima per creare punte o risvolti su capelli corti o frange.



INFORMAZIONI IMPORTANTI

- ▶ Poiché l'apparecchio raggiunge temperature molto elevate, è necessario utilizzarlo e riporlo con la massima cautela.
- ▶ Durante il riscaldamento, l'uso ed il raffreddamento, appoggiare l'apparecchio su superfici piane, lisce e resistenti al calore. Reggere l'apparecchio unicamente per l'impugnatura.
- ▶ Tenere presente che l'impiego costante di prodotti per lo styling potrebbe compromettere le funzionalità del rivestimento.

- Non graffiare la superficie del rivestimento per non comprometterne l'efficacia.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Accertarsi che l'unità sia stata scollegata dalla presa di rete e si sia raffreddata. Per mantenere integre le alte prestazioni dell'apparecchio, pulirlo con un panno umido dopo averlo utilizzato.

Non utilizzare sostanze detergenti abrasive per pulire l'apparecchio per non comprometterne la funzionalità.



NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.

IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

QUANDO NON È USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

17

- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- ▶ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale o commerciale.
- ▶ I cavi danneggiati possono essere pericolosi. In caso di danni al cavo di alimentazione dell'unità, evitare rischi interrompendo immediatamente l'utilizzo e contattando il Centro Assistenza Remington® più vicino per la riparazione o la sostituzione.
- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.
- ▶ Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona. La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

Il manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza alcun preavviso.

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



PRODUKTEGENSKABER

- A. 200 °C-glattejern
- B. Keramik-belagte plader
- C. On/Off knap med lysindikator
- D. Flere spændingsindstillinger: Kan bruges hjemme eller i udlandet. Ved brug ved 120V kan opvarmningstid og temperaturer variere.



3 års garanti



BRUGSVEJLEDNING

- ▶ Sørg før brug for, at håret er rent og tørt og ikke er filtrer.
- ▶ Sæt stikket i stikkontakten, og sæt tænd/sluk-knappen på "tænd". Indikatorlampen lyser rødt, og styleren er klar til brug i løbet af ca. 60 sekunder.
- ▶ For at opnå ekstra beskyttelse og det bedst mulige resultat, kan du dele håret før glatning og behandle det med en varmebeskyttende spray. Glat altid de inderste lag først.
- ▶ Kør glattejernet gennem håret i hele dets længde uden at stoppe.
- ▶ Gentag kun to gange pr. længde for ikke at beskadige håret.
- ▶ Mini fladjern er fantastisk til at skabe spidser eller bølger på kort hår eller pandehår.



VIGTIGE ANVISNINGER

- ▶ På grund af denne stylers ekstreme varmeevne bør du være ekstra forsigtig, når du bruger den, og når du lægger den på plads.
- ▶ Under opvarmning, brug eller afkøling skal styleren placeres på et fladt, jævnt og varmebeskyttende underlag. Tag kun fat om håndtaget.
- ▶ Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen.
- ▶ Lav ikke ridser i overfladen, da dette vil formindske belægningens effektivitet.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

EG

IL

IN

JP

KR

TH

VN

PH

MY

SG

AU

NZ

CA

US

MX

BR

AR

CL

CO

PE

VE

EC

GY

GF

MQ

RE

YT

TF

PM

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

KI

MH

FM

PW

GU

AS

NC

PF

WF

CK

DANSK



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt.
Tør produktet af med en fugtig klud efter brug for at bevare dets ydeevne.
Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR STYLEREN IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke styleren uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad styleren køle af, før den lægges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Placer ikke styleren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- ▶ Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- ▶ En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks indstilles, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Kontakt Remingtons® servicecenter med henblik på reparation eller udskiftning.

- Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.



DKBESKYT MILJØET

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com



SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugers oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.

SVENSKA

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

- A. 200°C plattång
- B. Keramik-belagda plattor
- C. På-/Avstängningsknapp med indikatorlampa
- D. Multispanning: För användning hemma eller utomlands.
Vid användning med 120V kan uppvärmningstider och temperaturer variera.



3 års garanti



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- ▶ Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- ▶ Koppla in enheten, och flytta knappen till positionen "på". På-indikatorn kommer att lysa rött och styln är klar att använda, efter ungefär 60 sekunder.
- ▶ För extra skydd och bästa resultat bör du dela upp håret före plattningen och spraya med värmeskyddande spray. Platta alltid ut de undre lagren först.
- ▶ Kör plattången genom hela hårets längd utan att stanna.
- ▶ Upprepa endast två gånger per sektion för att förhindra att håret skadas.
- ▶ Miniraktången är fantastisk för att skapa taggar eller fjäderlätta toppar på kort hår eller lugg.



VIKTIG INFORMATION

- ▶ I och med denna plattångs extrema värmekapacitet bör man vara extra försiktig hur man använder och förvarar den.
- ▶ Placera på en plan, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning och användning. Håll apparaten endast i handtaget.
- ▶ Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- ▶ Skrapa inte på ytan eftersom detta kommer att försämra effektiviteten hos beläggningen.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera att enheten är fränkopplad och har svalnat. Torka av produkten med en fuktig trasa för att bibehålla dess effektivitet.

Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom skador uppstår.



SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTRELIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

PLATTÅNGEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÅNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

PLATTÅNGEN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- ▶ Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.
- ▶ Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- ▶ Lagg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- ▶ Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.

SVENSKA

- Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- Skadade sladdar kan vara farliga. Om strömsladden som följer med denna apparat blir skadad, sluta genast att använda apparaten och kontakta Remingtons® supportavdelning för reparation eller byte för att undvika fara.
- Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.



SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.



För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com



SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid dessa fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region. Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare. Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.



TUOTTEEN OMINAISUUDET

- A. Suoristaja, 200°C
 - B. Keraaminen pinnoite
 - C. Virtapainike, jossa merkivalo
 - D. Säädettävä jännite mahdollistaa käytön kotona ja ulkona.
- Lämpenemisajat ja lämpötilat voivat vaihdella, kun laitetta käytetään 120 voltin jännitteellä.



3 vuoden takuu



KÄYTTÖOHJE

- ▶ Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja
- ▶ Liitä laite verkkovirtaan ja siirrä katkaisin kohtaan "on". • Punainen merkivalo (on) syttyy ja ilmoittaa, että suoristaja on käyttövalmis n. 60 sekunnissa.
- ▶ Suojaa hiuksiasi ja varmista parhaat tulokset jaottelamalla hiukset osioihin ennen suoristamista ja suihkuttamalla niihin lämmöltä suojaavaa ainetta. Suorista aina alimmat hiuserrokset ensin.
- ▶ Vedä hiustensuoristajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- ▶ Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
- ▶ Mini Straighthener -suoristusraudalla muotoilet upeasti lyhyet hiukset tai otsatukan.



TÄRKEÄÄ

- ▶ Tämä suoristaja kuumenee korkeaan lämpötilaan. Siksi sen käyttämisessä ja säilyttämisessä on oltava erityisen huolellinen.
- ▶ Aseta laite tasaiselle, kuumuutta sietävälle pinnalle sen lämmitessä, ollessa käytössä tai jäähtyessä. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- ▶ Tämä on tehokas laite, joten vältä sen toistuvaa käyttöä hiusvaurioiden välttämiseksi.
- ▶ Älä naarmuta pintaa, sillä naarmut heikentävät pinnoitteen toimivuutta.



PUHDISTUS JAYLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Jotta laite pysyy tehokkaana, pyyhi se aina käytön jälkeen kostealla liinalla.

Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.



VAROTOIMET

VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

SÄHKÖLAITETTA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.



Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA HIUSTENSUORENTAJA VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- ▶ Älä jätä hiustensuoristajaa valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- ▶ Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ▶ Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- ▶ Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington®in valmistamia lisävarusteita.
- ▶ Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- ▶ Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- ▶ Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

- ▶ Vioittuneet johdot saattavat olla vaarallisia. - Jos tämän laitteen virtajohto vaurioituu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä Remington® -palvelu- ja tukipisteeseen. Näin vältät mahdolliset vaaratilanteet.
- ▶ Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistytökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- ▶ Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.



SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöajan päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com



HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuaajan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/ tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

27

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.

Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserve-as para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A. Modelador a 200°C
- B. Placas revestidas a cerâmica
- C. Interruptor de ligar/desligar com indicador luminoso
- D. Várias tensões: para utilizar em casa e em viagem.
Quando utilizado com 120 V, os tempos e temperaturas de aquecimento podem variar.



3 Anos de garantia



INSTRUÇÕES DE USO

- ▶ Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- ▶ Ligar a unidade na tomada e colocar o interruptor na posição "on" (ligado). O indicador de ligado acende-se na cor vermelha e o modelador estará pronto a ser usado em, aproximadamente, 60 segundos.
- ▶ Para uma protecção extra e melhores resultados, divida o cabelo em secções antes de o esticar e vaporize com o spray de protecção do calor. Deve sempre começar por esticar as camadas inferiores.
- ▶ Percorra, sem parar, toda a extensão do cabelo com o acessório alisador.
- ▶ Repita apenas duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
- ▶ O Mini Alisador é excelente para criar madeixas ou caracóis em cabelo curto ou franjas.



INFORMAÇÃO IMPORTANTE

- ▶ Devido à grande capacidade de aquecimento deste modelador, deverá ter-se o máximo cuidado durante a utilização e armazenagem.
- ▶ Quando o aparelho estiver a aquecer, a ser utilizado, ou a arrefecer, coloque-o sobre uma superfície lisa e resistente ao calor.
- ▶ De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento.
- ▶ Não arranhe a superfície pois isto pode deteriorar a eficácia do revestimento.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Assegure-se de que a unidade está desligada da tomada e já arrefeceu. Para assegurar a eficácia do aparelho, depois de o usar limpá-lo com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- ▶ Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- ▶ Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, toalhadados, tapetes, etc.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- ▶ Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- ▶ Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.

PORTUGUÊS

- ▶ Os cabos danificados podem ser perigosos. Se o cabo fornecido com esta unidade ficar danificado, parar imediatamente de utilizar o aparelho e contactar o serviço de assistência da Remington® para reparação ou substituição a fim de evitar qualquer perigo.
- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.



PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington®serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores. A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.



FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

- A. Vyrovnávač 200 °C
- B. Keramické platničky
- C. Vypínač s indikátorom zapnutia/vypnutia
- D. Viac možností voltáže: Pre použitie doma alebo v zahraničí.
Pri používaní s napätím 120 V sa môžu časy ohrievania a teploty líšiť.



3-ročná záruka



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- ▶ Pred použitím treba zabezpečiť, aby vlasy boli čisté a suché a bez zapletení
- ▶ Zapojte jednotku a nastavte vypínač do polohy "ON". Indikátor zapnutia sa rozsvieti červenou farbou a zariadenie bude pripravené na použitie o približne 60 sekúnd.
- ▶ Pre dodatočnú ochranu a najlepšie výsledky rozdeľte vlasy do oddielov pred ich vyrovnávaním a postriekajte sprejom na ochranu proti vysokej teplote. Vždy najprv vyrovnávajte spodné vrstvy.
- ▶ Ak je to treba, stisnite pre lepšie uchopenie chladné hroty k sebe.
- ▶ Aby ste predišli poškodeniu vlasov, opakujte to iba dvakrát na jednom diely vlasov.
- ▶ Mini styler je vynikajúci na vytváranie hrotov alebo kaderí na krátkych vlasoch alebo ofínach.



DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- ▶ Z dôvodu nahrievania prístroja buďte obzvlášť obozretní pri jeho používaní a skladovaní.
- ▶ Počas zohrievania, používania a chladenia umiestnite na rovný, hladký povrch odolný voči vysokej teplote. Jednotku držte len za koniec rukoväte.
- ▶ Prosím uveďte si, že pravidelné používanie výrobkov na úpravu vlasov môže zhoršiť stav pokožky.
- ▶ Povrch prístroja neškrabte, mohli by ste znížiť efektivnosť ochranného povrchu.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

31

SLOVENČINA



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zabezpečte, aby prístroj bol vypnutý zo zásuvky a vychladutý. Pre zachovanie účinnosti prístroja ho po každom použití utrite vlhkou handričkou.

Na čistenie nepoužívajte abrazívnu čistiacu tekutinu, pretože by to mohlo viesť k poškodeniam.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVIŤOU HODNOTOU NEPREVÝŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.

NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

PRÍSTROJ BY MAL BYŤ ODPOJENÝ ZO ZÁSUVKY VŽDY, KEĎ NIE JE PRAVE POUŽÍVANÝ.

- ▶ Nechajte žehličku na vlasy vychladnúť pred jej odložením.
- ▶ Neponárajte ju do vody alebo iných kvapalín.
- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Nekladte žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod..
- ▶ Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadať na používanie prístroja.
- ▶ S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojkky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- ▶ Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou, krkom či kožou na hlave.

SLOVENČINA

- ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejaký poškodený..
- ▶ Tento výrobok nie je určený pre komerčné používanie alebo kadernícke salóny.
- ▶ Poškodený kábel môže byť nebezpečný. Ak je prírodný kábel poškodený, okamžite prestaňte prístroj používať a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko Remington® ohľadom opravy alebo výmeny, aby ste tak predišli rizikám.
- ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržovania týchto bezpečnostných pokynov.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti holiaci strojček nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com



SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plyní dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predlži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku. V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

GB
NL
D
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE

ČESKY

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



VLASTNOSTI VÝROBKU

- A. Žehlička na vlasy 200 °C
- B. Keramicky potažené pláty
- C. Vypínač s kontrolkou
- D. Více voltáží: Pro použití doma nebo v zahraničí.
Při používání s napětím 120 V se mohou časy ohřevu a teploty lišit.



Záruční lhůta 3 roky



NÁVOD K POUŽITÍ

- ▶ Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané
- ▶ Zapojte přístroj do zásuvky a zapněte vypínač. • Indikátor zapnutí se rozsvítí červeně a přístroj bude asi za 60 vteřin připraven k použití.
- ▶ Pro dodatečnou ochranu a nejlepší výsledky rozdělte vlasy do pramenů před jejich vyrovnáváním a postříkejte sprejem na ochranu proti vysoké teplotě. Vždy nejprve vyrovnávejte spodní vrstvy.
- ▶ Přejeďte rovnacími kleštěmi po celé délce vlasů bez zastavení.
- ▶ Abyste předešli poškození vlasů, opakujte to pouze dvakrát na jednom prameni vlasů..
- ▶ Mini žehlička je skvělá na vytváření špiček nebo vln na krátkých vlasech nebo ofínách.



DŮLEŽITÉ INFORMACE

- ▶ Z důvodu mimořádně vysoké teploty, kterou tato žehlička na vlasy dokáže vyvinout, dbejte na zvýšenou pozornost při jejím používání a uskladnění.
- ▶ Během ohřevu, použití a ochlazování přístroje jej pokládejte na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám. Výrobek berte do ruky pouze na konci rukojeti.
- ▶ Prosím vezměte do úvahy, že pravidelné používání výrobků pro úpravu vlasů může zhoršit stav potahu.
- ▶ Zabraňte poškrábání povrchu ploch. Poškození nepříznivě ovlivňuje účinnost keramického povrchu.



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Zajistěte, aby přístroj byl vypnut ze zásuvky a chladný. K uchování účinnosti výrobku jej po každém použití otřete vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte k čištění brusné čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, ODPOJTE HO OD SÍTĚ.

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Pokud se přesvědčíte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- ▶ Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopustěte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- ▶ Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- ▶ Poškozené napájecí kabely mohou být životu nebezpečné. Jestliže se napájecí kabel poškodí, okamžitě přestaňte výrobek používat a spojte se s nejbližším autorizovaným servisem Remington®, kde bude opraven nebo vyměněn. Vyhněte se tak hrozícímu nebezpečí.
- ▶ Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

35

ČESKY

- Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.



CECHY PRODUKTU

- A. Prostownica 200°C
- B. Płyty pokryte ceramiką
- C. Przełącznik on/off ze wskaźnikiem świetlnym
- D. Praca z różnymi napięciami: do użytku w domu i zagranicą.
W przypadku pracy z napięciem 120 V czas nagrzewania i wartości temperatur mogą się różnić.



3-letnia gwarancja



INSTRUKCJA OBSŁUGI

- ▶ Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- ▶ Podłącz urządzenie i przesuń przełącznik na pozycję „zał.”. Lampka kontrolna zaświeci się na czerwono, a po około 60 sekundach urządzenie będzie gotowe do użycia.
- ▶ W celu uzyskania dodatkowej ochrony i zapewnienia optymalnych rezultatów, podziel włosy na pasma przed rozpoczęciem ich prostowania i zwilż je środkiem chroniącym przed wysoką temperaturą. Zawsze rozpoczynaj prostowanie włosów od dolnych warstw.
- ▶ Przesuwaj prostownicę przez całą długość pasma włosów, bez zatrzymywania rąk.
- ▶ Każde pasmo włosów poddawaj zabiegowi tylko dwukrotnie. Dzięki temu unikniesz uszkodzenia włosów.
- ▶ Mini prostownica idealnie nadaje się do tworzenia jeża lub fali na krótkich włosach i grzywce.



UWAGA

- ▶ Ze względu na nagrzewanie do wysokich temperatur, należy używać i przechowywać urządzenie ze szczególną ostrożnością.
- ▶ Podczas nagrzewania, używania i w celu ochłodzenia należy produkt odkładać na powierzchnie równe, gładkie i odporne na działanie wysokich temperatur. Trzymać produkt wyłącznie za koniec uchwytu.
- ▶ Należy pamiętać, że regularne używanie produktów do stylizacji może powodować zużywanie się powłoki.

POLSKI

- Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i że jest zimne. Aby zapewnić wysoką skuteczność produktu, po użyciu wyczyść go wilgotną szmatką.
Do czyszczenia nie używaj płynów o właściwościach ściernych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI WYSOKIMI PRĄDAMI ZALECAMY ZASTOSOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

GDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, NALEŻY JE ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganiem – podanym na produkcie.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- Nie dopuszczać do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- Uszkodzone kable mogą stanowić niebezpieczeństwo. Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, natychmiast zaprzestań korzystania z urządzenia i skontaktuj się z serwisem

- Remington®, aby dokonać naprawy lub wymiany.
- Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, jego wyposażenia oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, przeróbek produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



OCHRONA ŚRODOWISKA

W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com



SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione. Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.

Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyklingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Köszönjük, hogy a Remington® által gyártott termék megvásárlása mellett döntött.

A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót, majd őrizze meg azt az esetleges későbbi használatához.



A TERMÉK JELLEMZŐI

- A. 200 °C-os hajvasaló
- B. Kerámia bevonatú lemezek
- C. Be/ki kapcsoló jelzőfényvel
- D. Többféle feszültséghez használható: Hazai vagy külföldi használatra.
120 V-on történő használat esetén a felhevülési idő és a hőmérséklet változhat.



3 év garancia



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- ▶ A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- ▶ Dugja be a készüléket a konnektorba, és mozgassa a kapcsolót az "on" ("be") helyzetbe. A bekapcsolást jelző fény vörösen világít, és a hajformázó körülbelül 60 másodperc múlva használatra kész.
- ▶ A külön védelem és a legjobb eredmény érdekében, a kisimítás előtt formázzon tincseket és fújja be őket hővédő spray-vel. Először mindig az alsóbb rétegeket simítsa.
- ▶ Vezesse végig megállás nélkül a hajkiegyenesítőt a tincs teljes hosszán.
- ▶ A haj károsodásának megelőzése érdekében tincsenként csak kétszer ismételje meg a műveletet.
- ▶ A Mini Hajszűrővas kiválóan alkalmas tüskék és elkülönülő tincsek kialakítására rövid hajban vagy frufun.



FIGYELEM

- ▶ A hajvasaló extrém hőkapacitása miatt annak használatakor és tárolásakor különös gonddal kell eljárni.
- ▶ Felfűtésnél, használat közben és lehűtéshez tegye a készüléket egyenes, sima, hőálló felületre. A készüléket csak a fogója végénél fogva tartsa.
- ▶ Kérjük, ne felejtse el, hogy a hajformázó szerek rendszeres használata megrongálhatja a bevonatot.
- ▶ Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát.



TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. A termék hatékonyságának fenntartása érdekében használat után egy nedves ronggyal törölje tisztára. Ne használjon súrolószert, mert az károsíthatja a bevonatot.



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTÉKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.

NE HASZNÁLJA A BEREDEZÉST FÜRDŐKÁD, ZUHANYFÜLKE, MOSDÓKAGYLÓ ILLETVE EGYÉB, VIZET VAGY MÁS FOLYADÉKOT TARTALMAZÓ EDÉNY KÖZELÉBEN.



A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.

HA NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- ▶ A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- ▶ A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- ▶ Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- ▶ Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- ▶ Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.
- ▶ Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva. A fogyasztékkal élő személyek számára a termék használata felügyeletet vagy segítséget tehet szükségessé.
- ▶ Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékok szabad használni.
- ▶ Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- ▶ Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülések jelei.
- ▶ Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való.
- ▶ A sérült villanyvezetékek veszélyesek lehetnek. Ha a termék ellátó vezetéke megsérül, akkor azonnal hagyja abba annak használatát, és a kockázatok elkerülése érdekében a javítás vagy csere ügyében vegye fel a kapcsolatot a Remington® ügyfélszolgálatával.

- ▶ Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használatot.
- ▶ A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.



VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasználadott terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.



Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál



JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlanak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítjuk Önt.

Garanciális kérdések esetén hívja fel bizalommal szervizközpontunkat vagy ügyfélszolgálatunkat:

Szervizközpont: 06 1 3300 404

Ügyfélszolgálat: 06 1 347 9007 vagy 06 1 347 9000.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/ vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál.



JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.

(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)

Gyártmány: REMINGTON®

Jótállási idő: 3 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ОПИСАНИЕ

- A. Выпрямитель с нагревом до 200 °C
- B. Пластины с керамическим покрытием
- C. Кнопка включения/выключения со световым индикатором
- D. Работа при различных напряжениях: для использования дома и за рубежом.
При работе от 120 В время нагрева и температуры могут быть другими.

3 года гарантии



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ▶ Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы
- ▶ Подключите устройство к сети питания и переместите переключатель в положение «ON». Индикатор включения загорится красным цветом, и стайлер будет готов к использованию приблизительно через 60 секунд.
- ▶ Для обеспечения дополнительной защиты и получения наилучших результатов разделите волосы на пряди и обработайте их аэрозолем, защищающим от высокой температуры. Всегда начинайте выпрямлять с нижних слоев.
- ▶ Медленно и равномерно, без остановок проведите выпрямителем по волосам от корней до кончиков.
- ▶ Повторяйте обработку пряди не более двух раз, чтобы не допустить повреждения волос.
- ▶ Мини-выпрямитель идеально подходит для укладки коротких волос или чёлки.



ВНИМАНИЕ

- ▶ В связи с повышенной нагревательной способностью выпрямитель требует дополнительной аккуратности при использовании и хранении.
- ▶ Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения прибора положите его на ровную, гладкую и термостойкую поверхность. Держите прибор только за конец его рукоятки.



GB D NL F I E DK S FIN P SK PL CZ RU TR RO GR SL AE HW SR

- ▶ Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие.
- ▶ Не царапайте поверхность, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.



ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь, что устройство выключено из электрической розетки и остыло. Для повышения эффективности работы прибора протирайте его после использования влажной тканью.

Не используйте для очистки поверхности прибора агрессивные или абразивные чистящие средства, поскольку это может привести к повреждению покрытия.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.



Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- ▶ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ▶ Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- ▶ Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- ▶ Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.

- ▶ Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- ▶ Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- ▶ Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- ▶ Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- ▶ Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- ▶ Поврежденный шнур питания представляет опасность. Для предотвращения несчастных случаев прекратите использование устройства и обратитесь в службу технической поддержки Remington® относительно ремонта или замены поврежденного шнура питания.
- ▶ Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- ▶ Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать выпрямитель можно в сервисном центре Remington® или в соответствующих приемных пунктах.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

SA

РУССКИЙ



СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор проверен и дефектов не имеет. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественного материала или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатноотремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.

В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington® в Вашем регионе.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)

Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.

Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Гарантия истекает, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Гарантия на изделие 3 года с даты продажи

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON® S2880ZBA _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель

М.П.

TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- A. 200°C düzleştirici
- B. Seramik kaplı yüzeyler
- C. Gösterge ışıklı Açma/Kapama düğmesi
- D. Çoklu voltaj: Evde ve dışarıda kullanım için. 120 Voltta kullanıldığında ısınma süreleri ve sıcaklıklar değişebilir.



3 yıl garanti



KULLANIM TALİMATLARI

- ▶ Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- ▶ Cihazı prize takınız ve düğmeyi "açık" konumuna getiriniz. Açık gösterge ışığı kırmızı yanar ve şekillendirici yaklaşık 60 saniyede kullanıma hazır olur.
- ▶ Ekstra güvenlik ve en iyi sonuç için düzleştirmeden önce saç kısımlara ayırınız ve saça ısıya karşı koruyucu sprey sıkınız. Düzleştirmeye daima alt kısımlardan başlayınız.
- ▶ Düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna kadar, durmadan çekiniz.
- ▶ Saça hasar gelmesini önlemek için bu hareketi sadece iki defa tekrarlayınız.
- ▶ Mini saç düzleştirici maşa, kısa saç ya da kenarlarda sivri uçlu tutamlar veya dalgalar oluşturmada oldukça etkili.



DİKKAT

- ▶ Bu düzleştiricinin çok yüksek ısı kapasitesi nedeniyle kullanırken ve saklarken çok dikkatli olmak gerekir.
- ▶ Cihazı ısıtma, kullanım ve soğutma sürelerinde, paralel, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştiriniz. Cihazı sadece tutamağından tutunuz.
- ▶ Saç şekillendirme ürünlerinin düzenli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- ▶ Kaplamanın etkinliğini azaltacağından, yüzeyini çizmeyiniz.

TÜRKÇE



TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın prizden çekili ve soğuk olduğundan emin olunuz. Ürününüzün etkinliğini koruması için kullandıktan sonra nemli bir bezle siliniz.

Zarar vereceğinden, temizlemek için aşındırıcı bir temizleyici kullanmayınız.



GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – SİZİN GÜVENLİĞİNİZ İÇİN 30 m A'LIK BİR HATALI ELEKTRİK KORUMA TERTİBATI KURMANIZI TAVSİYE EDİYORUZ. LÜTFEN ELEKTRİKÇİNİZE DANIŞINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAYABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

ŞEKİLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- ▶ Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- ▶ Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- ▶ Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- ▶ Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- ▶ Kullanılan voltajın her zaman ürünle ayarlı voltaj olmasına dikkat edin.
- ▶ Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- ▶ Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- ▶ Sıcak tabakalardan hiçbirini boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- ▶ Ürünün kordonunu üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- ▶ Bu makine ticari veya kuaför kullanımı için değildir.
- ▶ Hasarlı kablolar tehlikeli olabilir. Cihazın besleme kordonu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için derhal kullanmaya son verin ve tamir edilmesi ya da yenisiyle değiştirilmesi için Remington® yardım servisine başvurun.
- ▶ Cihazın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- ▶ Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.

TÜRKÇE



ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.



Geri kazanım ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com



SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Bu, garanti süresinin uzaması anlamına gelmez.

Garanti için bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.

Bu garanti yasal tüketici haklarına ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Kaza veya yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan, yapılacak değişikliklerden veya teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır. Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.

GB
NL
D
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE

ROMANIA

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.



CARACTERISTICI ESENȚIALE

- A. Aparat de îndreptat părul la 200°C
- B. Plăci cu strat ceramic
- C. Comutator de pornire/oprire cu lampă indicatoare
- D. Multivoltaj: Pentru utilizarea atât acasă cât și în străinătate.
Atunci când se utilizează la 120V timpii de încălzire și temperaturile pot vari.



Garanție 3 ani



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- ▶ Înainte de utilizare asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- ▶ Conectați aparatul și deplasați comutatorul în poziția „on” (Activare). Indicatorul de pornire va lumina în culoarea roșie și aparatul de coafat va fi gata de utilizare în aproximativ 60 de secunde.
- ▶ Pentru o protecție suplimentară și pentru obținerea celor mai bune rezultate, împărțiți părul înaintea îndreptării și pulverizați-l cu un spray de protecție împotriva căldurii. Întotdeauna îndreptați întâi secțiunile inferioare.
- ▶ Deplasați aparatul de îndreptat pe toată lungimea părului, fără să vă opriți.
- ▶ Repetați numai de două ori pentru fiecare secțiune pentru a preveni deteriorarea părului.
- ▶ Mini întăritorul este perfect pentru crearea țepilor, a suvițelor pe părul scurt sau a degetelor.



INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

- ▶ Datorită capacității de căldură extremă a acestui aparat de îndreptat părul, trebuie să procedați cu o și mai mare atenție în timpul utilizării și depozitării acestuia.
- ▶ În timp ce acesta se încălzește, în timpul utilizării și în perioada de răcire, plasați-l pe o suprafață plană, netedă, rezistentă la căldură. Țineți aparatul numai de extremitatea mânerului.
- ▶ Țineți cont de faptul că utilizarea frecventă a produselor de coafat poate deteriora învelișul ondulatorului.
- ▶ Nu zgâriați suprafața acestuia deoarece acest fapt poate afecta eficacitatea învelișului.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că aparatul este deconectat și rece. Pentru a păstra eficiența produsului dumneavoastră, ștergeți-l cu o cârpă umedă după utilizare. Nu folosiți produse de curățat abrazive deoarece pot produce deteriorări ale aparatului.



AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT – PENTRU PROTECȚIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAȚII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂȘEASCĂ 30mA. CONSULTAȚI UN ELECTRICIAN.

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUȘURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se folosește în baie sau la duș.

APARATUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALĂ DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- ▶ Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- ▶ Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- ▶ A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- ▶ Nu așezați aparatul de păr pe materiale moi respectiv covoare, așternuturi, covoare, păături etc.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- ▶ Depozitați produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranța acestora trebuie să ofere instrucțiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- ▶ Nu utilizați alte dispozitive la acest aparatul în afara celor puse la dispoziție de către Remington®.
- ▶ Evitați contactul dintre elementele încinse și față, gât sau scalp.
- ▶ Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- ▶ Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- ▶ Cablurile deteriorate pot fi periculoase. În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, întrerupeți imediat utilizarea și contactați departamentul de asistență Remington® pentru a fi reparat sau înlocuit, evitându-se o situație periculoasă.
- ▶ Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparații necesită scule speciale. Lucrările de reparații necalificate pot crea circumstanțe periculoase pentru utilizator.
- ▶ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucțiuni.

ROMANIA



PROTEJAȚI MEDIUL

Nu aruncați produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.



Pentru mai multe informații despre reciclare puteți vizita

www.remington-europe.com



SERVICE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuției defectuoase corespunzător perioadei de garanție, de la data de achiziționare inițială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanție, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanție.

În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanție trebuie numai să contactați telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanție este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obișnuite.

Garanția se va aplica în toate țările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanția nu include remedierea defecțiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucțiunile tehnice și/sau de siguranță necesare. Garanția nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Nivel de zgomot: 78dB

Declarația de conformitate se găsește
pe site-ul: www.remington.com

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați :

Centrul de Relații cu Clienții: **Varta Rayovac Remington SRL**

Str. Ardealului nr.7, Otopeni, Ilfov.

Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574647

Asistență SERVICE: **TKFexpert SRL**

Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, București.

Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 788 030 359

Email: tkfexpert@gmail.com

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®. Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A. Ψαλίδι ισώματος 200°C
- B. Πλάκες με κεραμική επικάλυψη
- C. Διακόπτης On/Off με λυχνία ενδείξεων
- D. Πολλαπλή τάση: Για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό
Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120V, οι χρόνοι ανάπτυξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν



3 χρόνια εγγύηση



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- ▶ Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- ▶ Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα, και γυρίστε το διακόπτη στη θέση "on". Η ένδειξη ενεργοποίησης θα πάρει κόκκινο χρώμα και η συσκευή θα είναι έτοιμη για χρήση σε περίπου 60 δευτερόλεπτα..
- ▶ Για πρόσθετη προστασία και καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά που πρόκειται να ισιώσετε και ψεκάστε τα με σπρέι προστασίας από τη θερμότητα. Ξεκινάτε το ίσιωμα πάντα από κάτω.
- ▶ Μετακινήστε τη συσκευή ισώματος κατά μήκος όλων των μαλλιών χωρίς να σταματάτε.
- ▶ Επαναλαμβάνετε μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.
- ▶ Το Mini Ισιωτικό είναι ιδανικό για να δημιουργήσετε καρφάκια ή κυματισμούς σε κοντά μαλλιά ή φράντζα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- ▶ Λόγω των δυνατοτήτων πολύ υψηλής θέρμανσης του ψαλιδιού ισώματος, πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση και την αποθήκευση.
- ▶ Κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης, κατά τη χρήση και για όσο διάστημα αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει, θα πρέπει να την τοποθετείτε σε επίπεδη, λεία και θερμοανθεκτική επιφάνεια. Φροντίστε να κρατάτε τη συσκευή μόνο από την άκρη της λαβής.
- ▶ Θα πρέπει να προσέξετε ότι η συχνή χρήση προϊόντων styling στα μαλλιά μπορεί να καταστρέψει την επένδυση της συσκευής.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

AE

HK

53

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Προστατέψτε την επιφάνεια από γρατσουνιές γιατί περιορίζουν την αποτελεσματικότητα της επένδυσης.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα της συσκευής, φροντίστε να τη σκουπίζετε μετά από τη χρήση με ένα νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά με δράση τριβής γιατί θα προκληθεί ζημιά.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΗΤΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.



Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- Μην το βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.

- ▶ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- ▶ Τα κατεστραμμένα καλώδια ενδέχεται να είναι επικίνδυνα. - Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ρεύματος της συσκευής, διακόψτε τη χρήση αμέσως και επικοινωνήστε με το κέντρο βοήθειας της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- ▶ Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν περιέχει στοιχείο μπαταρίας υδριδίου νικελίου-μετάλλου. Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να το παραδώσετε σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογή.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.remington-europe.com



ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης. Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται.

Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

AE

HK

36

55

SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.
Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.



OPIS

- A. 200°C ravnalnik
- B. Ploščici, prekriti s keramiko
- C. Stikalo za vklop/izklop z indikatorsko lučko
- D. Več nastavitev napetosti: za uporabo doma in v tujini
Ko enoto uporabljate pri napetosti 120 V, so lahko časi segrevanja in temperature različne.



3-letna garancija



NAVODILA ZA UPORABO

- ▶ Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvozlan.
- ▶ Priključite enoto in premaknite stikalo v položaj za vklop. Lučka za vklop bo zasvetila rdeče in urejevalnik bo v približno 60 sekundah pripravljen za uporabo.
- ▶ Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškropite s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.
- ▶ Likalnik povlecite po celotni dolžini las brez postanka.
- ▶ Ponovite samo dvakrat, da las ne uničite.
- ▶ Mini ravnalnik je odličen za oblikovanje konic ali resic pri kratkih laseh.



POMEMBNA NAVODILA

- ▶ Zaradi velike vročine ravnalnika, še posebej pazite pri uporabi in shranjevanju.
- ▶ Med segrevanjem, uporabo in hlajenjem likalnik odložite na ravno površino, ki je gladka in odporna proti toploti. Napravo držite samo za konec ročaja.
- ▶ Pomnite, da lahko redna uporaba stilističnih izdelkov uniči premaz.
- ▶ Ne popraskajte površine plošč, ker se tako zmanjša učinkovitost premaza.



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in da je hladna. Da ohranite učinkovitost vašega izdelka, ga po uporabi očistite z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte jedkih čistil, ker se lahko naprava poškoduje.



VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.



Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- ▶ Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- ▶ Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- ▶ Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- ▶ Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- ▶ Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- ▶ S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- ▶ Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- ▶ Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- ▶ Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- ▶ Poškodovani kabli so lahko nevarni. Če se priloženi kabel poškoduje, takoj prenehajte z uporabo in se obrnite na službo za pomoč Remington® za popravilo ali zamenjavo.
- ▶ Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- ▶ Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

57

SLOVENŠČINA



VARUJTE OKOLJE

Strižnika po koncu njegove uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Brivnik lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustreza zbirališča.



Za več informacij o recikliranju glejte www.remington-europe.com



SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini. Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 041 697 658
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

Podatki o prodaji

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

Datum prodaje

Žig in podpis prodajalca:

HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.

Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.



GLAVNA OBILJEŽJA

- A. Ravnanje kose na 200°C
- B. Pločice presvučene keramikom
- C. Prekidač „on/off“s indikatorskim svjetlom
- D. Višestruki napon: Za korištenje kod kuće i u inozemstvu.
Ako ga koristite na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperatura mogu varirati.



3 godine garancije



UPUTE ZA UPORABU

- ▶ Prije upotrebe aparata važno je da vam kosa bude čista, osušena i nezapetljena.
- ▶ Uključite uređaj i prebacite na «on». Indikator svijetli crveno te će uređaj biti spreman za uporabu za oko 60 sekundi.
- ▶ Za posebnu zaštitu i najbolje rezultate, kosu prije ravnanja razdijelite i poprskajte raspršivačem za zaštitu od topline. Uvijek prvo ravnajte donje pramenove.
- ▶ Uređajem za izravnavanje kose (peglom) prođite po cijeloj duljini kose bez zaustavljanja.
- ▶ Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.
- ▶ Mini uređaj za ravnanje kose odlično je sredstvo za oblikovanje šiljaka ili vrhova na kratkoj kosi ili šiškama.



VAŽNE UPUTE

- ▶ Ovo glačalo za kosu postiže iznimno visoke temperature te je njime potrebno oprezno rukovati i spremiti ga.
- ▶ Dok zagrijavate, koristite i hladite aparat, postavite ga na ravnu, glatku i otpornu površinu. Držite ga za ručku.
- ▶ Uzmite u obzir da redovito korištenje sredstava za uljepšavanje kose može oštetiti površinu aparata.
- ▶ Ne grebite površinu jer ćete oštetiti premaz na aparatu.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

SR

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

HRVATSKI JEZIK / SRPSKI JEZIK



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je aparat isključen i ohlađen. Kako bi Vaš uređaj ostao učinkovit, poslije svake uporabe obrišite ga suhom krpom. Ne koristite abrazivnu tekućinu za čišćenje kako ne biste oštetili aparat.



SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – ZA DODATNU ZAŠTITU SAVJETUJE SE INSTALACIJA ZAOSTALE STRUJE (RCD) S MAKSIMALNOM RADNOM STRUJOM OD 30 mA. ZA SAVJET PITAJTE ELEKTRIČARA.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.



Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!

- ▶ Ne ostavljajte aparat bez nadzora kad je uključen.
- ▶ Prije nego što aparat spremite, ohladite ga.
- ▶ Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- ▶ Ne postavljajte aparat na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- ▶ Pazite da voltaža koju koristite bude prilagođena onoj koja je navedena u uputama za upotrebu.
- ▶ Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- ▶ Za ovaj aparat koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- ▶ Pazite da vrući dijelovi aparata ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- ▶ Ne omatajte kabel oko aparata. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- ▶ Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- ▶ Oštećenje kabela može biti opasno. Ako se ošteti kabel, odmah prekinite uporabu i obratite se servisnom centru Remington® za popravak ili zamjenu radi izbjegavanja daljnjih opasnosti.
- ▶ Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- ▶ Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Izdelka ne vrzite med gospodinjske odpadke. To možete učiniti u našim servisnim centrima Remington® ili u odgovarajućim skupljalištima.



Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com



SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlorabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Izjava o sukladnosti nalazi se na našoj web stranici www.hr.remington-europe.com

Remington servisni centar:

Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,

Tel. 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:

Varta Remington Rayovac d.o.o., 9. Bukova_ki ogranak br. 25,
Zagreb, tel/fax: 01 24 81 155

Prodajno mjesto

Proizvod

Broj ra_una

Potpis prodava_a i pe_at

Datum prodaje

شكراً لك على شراء منتج Remington® الجديد.
وقبل الاستخدام، برجاء قراءة التعليمات بمنتهى الحرص والاحتفاظ بها في مكان
آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الميزات الأساسية



- A. قيوئم ةجرد 200 ةرارح ةجرد حنع رعشدا ةرف ةنیکا
- B. صفائح مطلية بالسیرامیک
- C. مفتاح التشغيل والإيقاف مع مؤشر ضوئي
- D. جرالها یف وأ لزاندا یف مالدختسلال: نبعتم یبرهک ههج حافظه الوقایه من الحرارة 120 | دهج مالدختسلال حنع ةرارحها تاجردو بنخستلا ةقرغتسلال تارقتلا عونتد دق تلوف

فترة الضمان 3 سنوات

عليمات الاستخدام



- ◀ قبل الاستخدام يرجى التأكد من أن الشعر نظيف وجاف وغير متشابك. ثبت الشعر الذي سيتم تصفيفه.
- ◀ قم بتوصيل الوحدة وحرك المفتاح لوضع "التشغيل (ON)". سوف يومض مؤشر التشغيل بالضوء الأحمر وسيصبح جهاز تصفيف الشعر جاهزاً للاستخدام في غضون 60 ثانية تقريباً.
- ◀ للحصول على حماية إضافية وعلى أفضل النتائج، قم بتقسيم الشعر قبل فردة ورشه بالرذاذ الواقي من الحرارة، وقم دائماً ما بفرد الطبقات السفلية أولاً.
- ◀ قم بإدارة أداة الفرد وممريرها بطول الشعر بالكامل. وبدون توقف.
- ◀ يجب توخي الحذر ولا تضع يدك فوق مفاتيح إعدادات درجة الحرارة أثناء عملية تصفيف الشعر، لأن ذلك قد يؤدي إلى تغيير درجة الحرارة عن طريق الخطأ.
- ◀ تعتبر آلة تسوية الشعر الصغيرة مثالية لعمل اللفاف في الشعرات القصيرة أو الحواف

تعليمات هامة



- ◀ نظراً للحرارة العالية لماكينة فرد الشعر، يجب توخي المزيد من الحرص عن استخدامها وتخزينها.
- ◀ عند التسخين، وأثناء الاستخدام والتبريد، ضع الجهاز على سطح مستوي وأمسك ومقاوم للحرارة، امسك الأداة من نهاية المقبض.
- ◀ الرجاء ملاحظة أن استخدام أجهزة تصفيف الشعر بصفة دائمة قد يضر بالطبقة الخارجية.
- ◀ لا تقم بخدش السطح لأن ذلك من شأنه تقليل فاعلية الطبقة الخارجية.

تنظيف والصيانة



- تأكد من أن الأداة غير متصل بالكهرباء وبارد.
- للحفاظ على كفاءة المنتج وفعاليتها، يجب تنظيفه ومسحه بعد الاستخدام بقطعة قماش رطبة.
- لا تقم باستخدام سائل تنظيف حاكة إذ أن ذلك سيؤدي إلى تلف الأداة.

احتياطات السلامة



تحذير - من أجل الحماية الإضافية، من المستحسن ألا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي 30 مللي أمبير عند تركيب جهاز التيار المتبقي (RCD). استشر فنيًا كهربيًا في الأمر.

كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.

هذا المنتج غير مخصص للإستخدام في الحمام أو الدش



يجب فصل مجفف الشعر عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام.

- ◀ لا تترك مصفف الشعر بلا مراقبة عند تشغيله.
- ◀ اترك مصفف الشعر ليبرد قبل تخزينه.
- ◀ لا تنثر الماء أو السوائل الأخرى على مصفف الشعر.

- ◀ لا تضع مصفف الشعر على مادة ناعمة، مثل السجاد أو المفروشات أو المنشفات وما شابه.
- ◀ تأكد دائماً من أن الجهد الكهربائي المستخدم يطابق قيمة الجهد الكهربائي الموضحة على جسم الجهاز.
- ◀ يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلى حدوث مخاطر. يجب على القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.
- ◀ لا تستخدم أية ملحقات مع مصفف الشعر غير تلك التي توفره شركة Remington مع الأداة.
- ◀ تجنب ترك أي جزء من الأجزاء الساخنة بمصفف الشعر يلامس الوجه أو الرقبة أو فروة الرأس.
- ◀ لا تلف سلك الكهرباء حول الأداة. وافحص السلك بانتظام للتأكد من عدم وجود أية علامات دالة على التلف.
- ◀ ليس الغرض من هذا الجهاز الاستخدام التجاري أو الاستخدام في صالونات تصفيف الشعر.
- ◀ قد للأسلاك الثالفة أن تشكل خطراً. في حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة. توقف عن الاستخدام على الفور واتصل بمكتب مساعدة Remington® لإصلاحه أو استبداله من أجل تلافي الأخطار.
- ◀ يلزم الأمر استخدام أدوات خاصة لإجراء أية فحوص أو عمليات ضبط أو إصلاح. ويمكن أن يؤدي الإصلاح من قبل أفراد غير مؤهلين إلى تعريض المستخدم لظروف الخطر. نحن لا نتحمل مسؤولية تلف المنتج أو إصابة الأشخاص أو الأمور الأخرى التي تنتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المطابق أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

حافظ على البيئة



قدم علتهنا دعب لزنلنا تافلخم ع مهتلقلاب ببنشتلنا فاداً ن مصلختلنا مدع بججيه
لهما دختسا
ن كاماً وأ لنبة فصلالنا قناصلنا زكارم يف منم صلختلنا بججيف، هملعو، متحللصا قرتف
قمهتللا تايافلنا عيمج

خصلون المزيذ من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:

www.remington-europe.com



الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون خصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان.

وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة Remington® في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقاً لحقوق المستهلك القانونية العادية.

يسري هذا الضمان في كافة البلدان التي يتم فيها بيع المنتج من خلال الوكيل المعتمد.

ولا يشمل هذا الضمان تلف المنتج بسبب الحوادث أو سوء الاستخدام أو إدخال تغييرات على المنتج أو الاستخدام غير المطابق للتعليمات الفنية و/أو تعليمات السلامة المطلوبة. ولا يسري هذا الضمان إذا تم تفكيك المنتج أو إصلاحه بمعرفة شخص غير معتمد من جهتنا.

ملاحظة – برجاء إضافة العنوان في المملكة المتحدة للحصول على الإصدار الخاص بالمملكة المتحدة – كما هو الحال مع الجهاز

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

▶ GERMANY ▶ BENELUX ▶ FRANCE ▶ DENMARK ▶ ITALY ▶ SCANDINAVIA ▶ AUSTRIA ▶ SWITZERLAND	Central Europe  00800 / 821 700 821 Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
▶ SPAIN	 +34 902 10 45 17 ; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)  +34 932 070 166 (Información al consumidor final)
▶ PORTUGAL	 +351 299 942 915 ;  renase@presat.net
▶ MALTA	 Tel. 00800 821 700 82 (free call)
▶ UNITED KINGDOM	 Tel. +44 0800 212 438 (free call) Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
▶ ČESKÁ REPUBLIKA	 Tel. +420 487 754 605 VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
▶ IRELAND	 Tel. +353 (0) 1 460 4711 Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
▶ MAGYARORSZÁG	 Tel. +36 1 3300 404 Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
▶ POLSKA	 Tel. +48 22 328 11 50 Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
▶ РОССИЯ	 Tel. +7 495 741 4652 ООО «Компания «ПрофСервис». Россия. 121355. Москва. Ул. Ивана Франко. д.4, www.remington-europe.com
▶ TÜRKİYE	 Tel. +90 212 659 01 24 Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoc 25. Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
▶ U.A.E.	 Tel. +9714 355 5474 VARTA Consumer Batteries, Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
▶ CROATIA	 Tel. +385 12481111 Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
▶ CYPRUS	 Tel. +357 24-532220 Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
▶ ROMANIA	 Tel. +40 21 411 92 23 TKFExpert SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
▶ SLOVENIA	 Tel. +386 (0) 1 561 66 30 Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24. Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com
▶ GREECE	 Tel. +30 210 94 10 699 D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com



Model No. S2880ZBA

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт Remington® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства



I0/INT/S2880ZBA Version 07/10 Part No. T22-30521
REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com
© 2010 SBI
Company and is used under license by Spectrum Brands.

This product is not suitable for use in bath and shower

